

# A letter of comfort



台州市第一中学 周 媚  
台州市第一中学 陈泓静

# Definition

A letter of comfort is a sign of **concern** that one shows to the reader. The letter should be having your sincere wishes and deep **concern** about the reader.

While writing, the stress should be laid on the positive side, not the disease, you should make the person believe that with his own will power and others' **help** and **comfort**, he could defeat the bad situation.

You should end your letter reassuring (使…安心) the reader that you really care about him and send him your best **wishes**.





1. 对其表示关心和同情。
2. 对其表示安慰并提供帮助。
3. 表达愿望和祝福。

Dear Friend,

I just heard from Aunt Jackie that you have been under the weather with a flu for the past week, and I wanted to let you know how sorry I am to hear that. I hope you get completely well very soon and that you will rest as much as possible in the meantime. Also, please let me know if you need anything, such as if you need me to run errands(跑腿) or go to the grocery store for you. I can also come over and cook meals for you or do anything you need me to do. I will be very happy to help in any way I can.

Please give me a call to let me know what I can do to help. In the meantime, take good care of yourself. You are in my daily thoughts and prayers.

wishes

Sincerely,  
Jack

Dear Adam,

I am very sorry to hear that you **sympathy/concern** ed due to a ruptured appendix(阑尾破裂). It must be quite a narrowing(悲痛的) experience for you, and my heart goes out to you and your family in this difficult time.

I understand that hospitals are not the most fun of places, but I have heard great things about the Valley Medical Hospital, and I am sure you are well looked after. However, a hospital is a hospital; people at the oddest of hours may visit you, and the food is **comfort** as great as you would like it to be. But the good thing is that you are on the road to recovery and will be home very soon.

While you have been away, all of us at the office have missed you immensely. Work is not as much fun as it was with you and we are all praying hard for you to recover fully and return to work soon. I understand that you may not be entirely up to visitors so I will call before I visit you to find out what time is suitable.

Please let me know if there is anything I can **help** help you while you are indisposed(不舒服). I will be happy to be of any assistance.

Get well soon!

**wishes**

Sincerely yours,  
 James



假定你是高三学生李华，你的同学王平去意大利探亲因新型冠状病毒肺炎疫情迅速扩散，他有发热症状而暂时滞留意大利。高考在即，请你**代表全班同学**给此时处于焦虑和担心中的他写一封英文慰问信。要点如下：

1. 对其表示关心和同情。
2. 对其表示安慰并提供帮助。
3. 表达愿望和祝福。

人称： I/we

参考词汇： 意大利： Italy

Dear Wang Ping,

Para 1: explain the situation & show your concern and sympathy

Para 2: convey your comfort/encouragement  
& offer practical help **study**

Para 3: express your sincere wishes **health**

Yours truly,  
Li Hua

## 关心

1. I'm writing to express my sincere **concern(n.)** about ...
2. All of us are **concerned(adj.)** about ...
3. It **concerns(v.)** us a lot that...

## 同情

1. have/show **sympathy** for...      be **sympathetic** to:
2. convey one's **sympathy** to sb. ...      **sympathize** with
3. Please accept my deepest **sympathy**.

## 帮助

1. If you want me to **do anything for you**, do not hesitate to let me know.
2. If I can **be of any assistance** to you, contact me at once.
3. I would be delighted to **do you a favor** to the best of my ability.
4. We won't be far away if you **need any help**.
5. Feel free to **turn to us** no matter how difficult it is.
6. We are eager to **give you a hand** in any way we can.



# Beginning: concern and sympathy

1. I am (deeply) sorry /shocked /sad/upset to hear that ...
2. I totally couldn't believe that...
3. It's a profound shock to hear the tragic news that...
4. Knowing your situation, I feel terribly upset/sorry about ...
5. Learning /Knowing that... I am writing to express my deepest sympathy/care/concern to you.





- Learning that you are trapped in Italy because you are feverish, where the epidemic is very serious. On behalf of our class, I'd like to convey our heartfelt care and concern to you.
- Knowing that you have been stuck in Italy due to the fever while the epidemic is spreading over the world rapidly, I'm writing to express the sincerest concern to you on behalf of the whole class.
- Knowing that during your visit to Italy/ your stay in Italy, you've caught /had a fever, where the coronavirus has just made its way around. Now I'm writing to show my cordial sympathy and concern to you on behalf of the whole class.



# Body: comfort/encouragement & help

- In fact, everyone will have one of those terrible experiences while your situation isn't as bad as you think at all.
- I can imagine how difficult it must be for you, and I want to let you know you have my full support.
- Thinking about your present situation, we cannot wait a minute to make every bit of our effort to help you.



1. However, don't be too anxious about your fever since the whole world has spared no effort to / made every effort to (不遗余力) keep the virus under control , and it's not the only symptom of the COVID-19. Probably you have just caught a cold.



2. College Entrance Exam around the corner/approaching /drawing near (临近), we all understand your deep anxiety (anxious) . However, don't worry too much, for we can give you make-up lessons online.

3. Your suspended arrival (arrive) won't influence your study as we are all willing to offer dedicate help.

4. Virus and distance won't separate our hearts, so never feel lonely and depressed since we will keep you company / accompany you (陪你一起) all the time.

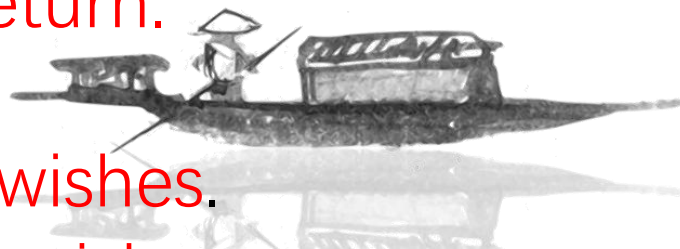
5. Please hold a firm/strong belief (保持坚定的信念) that you can overcome all the difficulties instead of being insecure (secure) or depressed, for modern medicine will surely help you recover.

6. Keeping a positive attitude (保持积极的态度) is also a powerful form of therapy.

7. It's true that attitude decides/determines everything (态度决定一切). So you should never give up no matter what happens.

# Ending: wishes

1. We hope you will have a swift/speedy and complete **recovery**.
2. Hopefully, you can get through the difficulty and make a full **recovery** soon.
3. I am convinced that you will **recover** soon and embrace a happy life again.
4. We are praying for you every day, hoping you will **get well/ be back to your feet** soon.
5. We are looking forward to your **return**.
6. Your **return** is highly expected.
7. I would like to send you our best **wishes**.
8. Words fail to convey our heartfelt **wishes** to you.
9. I am **crossing my fingers** for you.





Dear Wang Ping,

Hearing the news you have been trapped (trap) in Italy with high temperature, our hearts sink and we are concerned (concern) about your safety.

Owing to the fact that virus attacks Italy critically at a rapid speed, it's of great significance (significant) that you should take considerate care of yourself (you) and let go of anxiety. As somebody puts (put) it, "Body is the capital of revolution." Meanwhile, it's appropriate to review (review) the text comprehensively and make an adequate preparation for the coming entrance exam. We are with great pleasure to offer instant assistance. Therefore/Thus, don't hesitate to call us when you need help.

Our heartfelt thoughts and prayers are always with you. May you have a quick recovery.



Yours sincerely,  
Li Hua

Dear Wang Ping,

Knowing that you are delayed in Italy, I am really getting upset about it. So are our classmates. I'm writing to convey our concern to you on behalf of the class.

Word came that Italy is in bad condition due to the spreading COVID-19. However, dear friend, there's no sense worrying about it too much. You are supposed to stay optimistic. After all, you merely have a bit of fever. College Entrance Examination is around the corner, you know. So precious is time that we can't afford to waste it. As scheduled, our online classes are held regularly. All of the classmates have access to the Internet courses wherever you are. It is convenient for us to study, isn't it?

Is there anything I can do for you? Feel free to contact me. I sincerely expect that you can make a quick recovery and return to normal.

Yours,  
Li Hua